



壹號增絲苗
仍有新絲苗
開春時在即
如若趕早市
綢緞白米
綢緞白米
節瓜冬瓜仁
早水白米
各江磁缸瓦
各號新式鞋
如蒙賜光顧
批價必平

頂新新登粘
價錢分上中
業農要下種
必用藏菜種
潮州包心芥
白芥菜蘭菜
紅莖菜芥菜
長身豆角仁
條竹器椅棧
批價必平

合生號司事人陳宜顯鄭厚福
HOP SANG CO.
236 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 5671

萬廣生
Kwong Man Sang Co.
236 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 5671

（總店）好色。普通人之心
理也。惟此為。變為。研者。
其。仙。香。平。各。界。士。女。蓋
試。之。
上海。巴。魯。香。品。公。司。仙。花。香。露。為。最
近。出。之。品。香。氣。馥。郁。能。留。香
數。天。能。滋。潤。身。體。能。除。面。上。斑
點。能。消。皮。膚。之。癢。能。殺。出。止。癢
點。外。觀。飾。華。麗。安。適。尤。宜。
四。錢。庄。現。沽。每。樽。五。毫。
每。打。五。元。原。價。每。打。七。元。五。角。

花旗麵
精造麵線麵絲發行貨美
價廉組街四三三號

九十五歲無痛苦
此。人。患。風。濕。痛。有。年。意。且。消。除。其。來。書。云。一。香
水。知。各。人。自。兩。年。前。開。始。服。食。加。老。陳。後。完。全
失。去。風。濕。之。痛。苦。現。下。已。九。拾。五。歲。身。體。全。無。痛
苦。亦。是。加。老。陳。之。功。也。有。人。知。得。目。下。服。食。加
老。陳。對。於。因。風。濕。之。痛。有。如。水。對。於。火。之。痛。其。功。甚
重。加。老。陳。之。功。能。治。風。濕。及。腰。痛。等。疾。生。意。者
加。老。陳。之。功。能。治。風。濕。及。腰。痛。等。疾。生。意。者
加。老。陳。之。功。能。治。風。濕。及。腰。痛。等。疾。生。意。者

Kwan-Hing Sales E. Gairdner Highway Ltd

西。村。士。敏。士。廟
監。獄。殘。廢。軍
將。領。各。軍。分
市。展。會。陳。列
大。小。汽。車。共。九
門。前。等。候。由
參。觀。市。展。會。團
應。往。參。觀。六。號
設。於。長。一。人。担
後。汽。車。一。輛
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠

村。士。敏。士。廟
監。獄。殘。廢。軍
將。領。各。軍。分
市。展。會。陳。列
大。小。汽。車。共。九
門。前。等。候。由
參。觀。市。展。會。團
應。往。參。觀。六。號
設。於。長。一。人。担
後。汽。車。一。輛
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠

村。士。敏。士。廟
監。獄。殘。廢。軍
將。領。各。軍。分
市。展。會。陳。列
大。小。汽。車。共。九
門。前。等。候。由
參。觀。市。展。會。團
應。往。參。觀。六。號
設。於。長。一。人。担
後。汽。車。一。輛
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠
赴。石。井。兵。工。廠

週年貳百元獎
凡在本公司購買貨物者贈獎
券壹張多則類推由四月廿日
起至八月廿日止截止九月七
日用童子在本店內首當榮開
票據中者在大漢新民國華
洪舖等報官佈中影者如不
原貨另議無中者恕不另函報
告

獎額十名
第壹名獎銀貳百元
第貳名獎銀壹百元
第參名獎銀伍拾元
第肆名獎銀貳拾元
第伍名獎銀拾元
第陸名獎銀伍元
第柒名獎銀貳元
第捌名獎銀壹元
第玖名獎銀伍角
第拾名獎銀貳角

國光公司啟

雲高華行
Jong Yuen Hing Co.
112 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4425

新到
增城絲苗
油糖海荳
批發零售
批發零售
批發零售
批發零售
批發零售
批發零售
批發零售
批發零售
批發零售

西人雲高華客棧廣告
本客棧全由西人管理。睡房寬而通爽。整飾一新。
：地。近。片。打。街。：在。華。埠。中。心。：單。房。租。每。晚。五。毫。
：每。週。租。貳。元。：另。有。成。套。房。出。賃。：（地點）哥。林。
：比。遜。街。四。四。號。
西。人。和。比。遜。街。

院戲路賽
ROYAL THEATRE
142 Hastings St. E.
（入場價目表）
本院現已修其安。門面煥然一新。
：戲。劇。照。常。開。演。：舞。女。則。時。時。更。換。
：影。片。每。兩。日。換。壹。次。：價。目。照。舊。
：來。：試。座。以。待。：僑。胞。諸。君。肯。
：來。：試。座。以。待。：僑。胞。諸。君。肯。
：來。：試。座。以。待。：僑。胞。諸。君。肯。
：來。：試。座。以。待。：僑。胞。諸。君。肯。
：來。：試。座。以。待。：僑。胞。諸。君。肯。
：來。：試。座。以。待。：僑。胞。諸。君。肯。
：來。：試。座。以。待。：僑。胞。諸。君。肯。
：來。：試。座。以。待。：僑。胞。諸。君。肯。
：來。：試。座。以。待。：僑。胞。諸。君。肯。

義泰泰公司
各種小書、雜誌、報紙、紙、筆
各種小書、雜誌、報紙、紙、筆
各種小書、雜誌、報紙、紙、筆
各種小書、雜誌、報紙、紙、筆
各種小書、雜誌、報紙、紙、筆
各種小書、雜誌、報紙、紙、筆
各種小書、雜誌、報紙、紙、筆
各種小書、雜誌、報紙、紙、筆
各種小書、雜誌、報紙、紙、筆
各種小書、雜誌、報紙、紙、筆

喜士製公司
本公司所造之貨
車、最為經久耐
用、且費用甚少
若在本工場修整
貨車、可節省時
候及銀兩、華友
光顧、極表歡迎、
（地點）武街西貳九五號
Hayes Manufacturing Co. Ltd.
295 West 2nd Ave.
Vancouver, B. C.

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3705
（電話）三。七。〇。五
片打街東貳三號
明和鐵行總理黃昭立啟

治癰聖藥
Singer Bros Drug Store
Cor. 26 Queen & Victoria Street, Toronto, Ont.
本藥房代理 (KONG) 專
治。乾。癰。濕。癰。及。皮。膚。諸。毒。
藥。膏。藥。油。如。神。用。過。者。毋。不
口。碑。載。道。為。聖。藥。藥。斯。疾。
者。請。速。購。而。治。之。當。知。吾。言
之。不。謬。也。初。染。者。壹。盒。必。能
久。年。頑。症。須。用。三。盒。必。能。愈。
▲每。盒。價。銀。壹。元
▲外。埠。代。支。郵。費
特。代。理。人
勝。架。兄。弟。藥。房
舖。在。網。夾。城。多。利。街。角。門
牌。細。街。東。約。貳。十。六

徐如悅
Dr. Philip Y. Chu, M.D.
480 Dunlevy Ave.
Vancouver, B. C.
（電話）七。九。六。八
診。時。間。：上午。九。時。至。下午。六。時
內。外。全。科。花。柳
本。館。在。雲。高。華。街。夾
佐。治。街。角。開。張。房。舍。寬
敞。牀。褥。雅。潔。汽。爐。溫。暖。
水。龍。冷。熱。且。與。華。埠。比
為。鄰。近。茲。為。利。便。起。見
特。備。自。由。車。送。迎。僑。胞
光。顧。希。為。留。意
電話。失。傳。貳。六。〇

治大旅館
GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 230
（電話）二。三。〇
本。旅。館。在。雲。高。華。街。夾
佐。治。街。角。開。張。房。舍。寬
敞。牀。褥。雅。潔。汽。爐。溫。暖。
水。龍。冷。熱。且。與。華。埠。比
為。鄰。近。茲。為。利。便。起。見
特。備。自。由。車。送。迎。僑。胞
光。顧。希。為。留。意
電話。失。傳。貳。六。〇